
The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA
voviled@ix.netcom.com

64

Volume 7, N°4

Semaine du 15 Septembre 1996

Comité de Rédaction : Hoàng-Vinh, Nguyễn-Khiêm et Kiêu-Hòa Vân-Anh, Minh-Bảo, Trọng-Trí, Minh-Sơn, Hữu-Lâm et Văn-Hoa.

Comité de Traduction : Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

Date de la Traduction : 18 Septembre 1996

Préface

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !
Avec un coeur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,
Débordant du principe sublime.
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

Lương Sĩ Hằng.
(C.d.T. : T.Q.T.)

Lettre Ouverte

Apprendre et Pratiquer

L'Amour du Ciel nous éduque avec le principe profond
Dont nous ressentons cognitivement la profondeur extrêmement merveilleuse.
Si nous trouvons une issue pour l'avancement de l'âme, notre conscience comprend la Voie ;
En creusant en profondeur le Principe-originel, nous connaissons les tenants et les aboutissants.

Lương Sĩ Hằng.

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique « Les Causeries de Bébé TÁM » dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons « Joyeuses Activités » ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

Post scriptum : Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :
voviled@ix.netcom.com

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.

Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM"

Semaine du 19 Juillet au 25 Juillet 1996

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :

Date de la Traduction : 18 Septembre 1996

C. d. T. : T.Q.T.

- 19-07-1996** **Question :** Pourquoi, en tant qu'êtres humains, devons-nous lutter pour posséder ?
- 20-07-1996** **Question :** Est-il utile à l'être qui se perfectionne spirituellement dans la Contemplation Méditative d'avoir un cœur résolu ?
- 21-07-1996** **Question :** Qu'est-ce que la « douleur morale » ?
- 22-07-1996** **Question :** Que signifie « Pratiquer pour se sauver » ?
- 23-07-1996** **Question :** Qu'est-ce que « l'heureuse condition karmique de la rédemption » ?
- 24-07-1996** **Question :** Que veut dire « à travers le perfectionnement » ?
- 25-07-1996** **Question :** Est-il utile de « vivre en commun dans la paix » ?

19-07-1996

Question : Pourquoi, en tant qu'êtres humains, devons-nous lutter pour posséder ?

Réponse : Fondamentalement, l'être humain s'achemine graduellement de l'obscurité vers la lumière, il doit être avide ; il croit à tort qu'il comprend mieux que les autres. Plus il comprend, plus il est malheureux ; plus il est avide, plus il est rusé ; il transgresse la Loi sévère de l'Univers, il n'agit pas pour son bien ; ainsi être avide de sexualité, c'est se détruire sans le savoir.

Stance

En errant par-ci par-là tout le temps, nous souffrons de l'errance ;
Si nous ne développons pas notre connaissance directe, notre malheur est tel qu'on ne peut en discuter.

En ressentant cognitivement que le monde est tragiquement malheureux,
Nous pratiquons le perfectionnement spirituel, par nous-mêmes, nous avançons ; par nous-mêmes, nous passons.

20-07-1996

Question : Est-il utile à l'être qui se perfectionne spirituellement dans la Contemplation-Méditative d'avoir un cœur résolu ?

Réponse : L'être qui s'oriente d'un cœur résolu vers Dieu et Bouddha pour agir, obtient comme résultat la joie harmonieuse entre son esprit et son corps et toutes les autres personnes ainsi que la rédemption de tout le monde.

Stance

Dans l'estime et l'affection, la pureté et la légèreté, notre esprit et notre cœur sont dans l'harmonie ;

En dissipant le malheur et la tristesse, nous nous réjouissons de passer au travers par nous-mêmes.

Dans notre retour à l'union avec l'Âme-véritable, notre conscience s'éveille ;

Dans l'équanimité, nous nous élevons et nous avançons avec le Dharma qui est en harmonie avec notre corps.

21-07-1996

Question : Qu'est-ce que la « douleur morale » ?

Réponse : Quand toutes les choses ne marchent pas comme nous voulons, c'est-à-dire que les dimensions de notre Conscience-cognitive sont de jour en jour restreintes, nous sommes entraînés dans le désir et l'agitation, nous nous sentons esseulés. Nous n'arrivons pas à analyser clairement l'âme et le corps-astral, notre relation avec l'Univers est abrégée, nous éprouvons que les difficultés oppriment continuellement notre conscience-cognitive, nous émettons personnellement l'idée de quitter le monde profane terrestre pour trouver une issue fatale afin d'avoir la tranquillité. Nous n'arrivons pas à comprendre le Principe-originel du Ciel et de la Terre ; l'existence de l'esprit perspicace ne peut plus aider notre corps à franchir les situations contrariantes.

Stance

Toute chose est vouée à l'échec, notre cœur et notre esprit s'obscurcissent ;

Continuellement malheureux, nous nous sentons abrutis.

Le surnaturel est absent et notre sentiment est troublé ;

En ne comprenant pas l'amour véritable, nous avons l'esprit stupide.

22-07-1996

Question : Que signifie « Pratiquer pour se sauver » ?

Réponse : Pratiquer la méthode qui élimine l'Impur et préserve le Pur, c'est se sauver. Le capital de base du corps physique et de la conscience-cognitive du pratiquant du Vô-Vi doit être pur et propre pour que la conscience soit lucide et joyeuse ; le contraire ne fait que créer du malheur pour soi-même.

Stance

Tout pur et tout léger, on avance par étape.

Les malheurs sans fin changent continuellement et passent ;

Quand la relation avec la Voie spirituelle emplit son éveil spontané,

On n'éprouve pas de misère mais, par soi-même, on retourne à son trône.

23-07-1996

Question : Qu'est-ce que « l'heureuse condition karmique de la rédemption » ?

Réponse : « L'heureuse condition karmique de la rédemption », c'est l'orientation de la conscience du pratiquant qui est béni par le Flux d'Energie rayonné par les Bouddhas. Son cerveau brille lorsqu'il a besoin de l'aide ; c'est ainsi que le pratiquant du Vô-Vi bénéficie de l'aide accordée par la bonne énergie de la Pure-Lumière.

Stance

En nous perfectionnant spirituellement dans notre conscience et en nous orientant vers
la Sphère d'En Haut, nous avançons.
En dissipant la colère stupide, nous dissipons nos chagrins ;
Notre vertu morale étant grande, notre conscience se met à briller.
N'étant plus en proie à la passion ni à la perturbation, nous éprouvons vraiment la quiétude.

24-07-1996

Question : Que veut dire « à travers le perfectionnement » ?

Réponse : « A travers le perfectionnement » de la vie, nous devons endurer n'importe quelle trahison et n'importe quelle épreuve due aux sentiments terrestres ; nous n'avons besoin que de la résignation pour évoluer, nous les acceptons dans notre itinéraire d'évolution - Telle relation karmique reçoit telle dette - nous acceptons les malheurs dus aux sentiments terrestres pour avancer.

Stance

En construisant notre conscience-cognitive, nous avançons diligemment ;
En développant notre conscience-spirituelle, nous n'avons pas de chagrins.
Quand nous retournons à l'union avec l'amour de l'homme, notre conscience s'éveille à la
connaissance ;
Nous ne sommes plus en proie à la passion stupide et nous ne sommes plus égocentriques.

25-07-1996

Question : Est-il utile de « vivre en commun dans la paix » ?

Réponse : La vie en commun dans la paix est très utile à notre cœur et notre corps ; l'amour fraternel se rencontre sous l'aspect harmonieux, continue à construire la Conscience-spirituelle ; nous nous regardons et nous nous comprenons dans notre effort d'évolution pour avancer vers la conscience de spiritualité.

Stance

Notre relation cordiale égalitaire s'oriente vers le Pur et le Sublime,
Nous dissipons nos pensées et, par nous-mêmes, nous faisons notre entrée.
Dans l'esprit de spiritualité, nous rencontrons maintenant le profond amour,
Nous persévérons dans la sérénité pour avancer vite dans notre Retour.

Questions sur la Spiritualité par Internet

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôVi LED. All rights reserved.

C.d.T. : T.H.L.

Centre de Contemplation-Méditative mobile de Culver City.

Question : Cher Maître, lors de nos activités sur la “ Rubrique de Bébé TAM ” du LEDW n° 59, nous avons discuté sur la question : “ Quelle est la direction juste du cheminement de l’âme ? ” et malgré la clarté et la netteté de votre réponse : “...la direction juste du cheminement de l’âme est celle qui part du Centre Frontal entre les deux sourcils ”, la majorité des amis-pratiquants pense encore que l’âme du pratiquant du Vô-Vi s’échappe du sommet de la tête ; il en est de même dans votre cassette de prédication “ Menons ensemble la vie de perfectionnement pour nous transcender ” ; il y a un passage où vous nous faites, savoir que, je cite : “... Mon âme est entraînée par mon corps physique qui est aspiré par la force des poussières roses de la terre ; mon âme est emprisonnée dans ce corps physique. Maintenant, je mène la vie de perfectionnement ; pour quelle raison est-ce que je pratique la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle ? C’est pour inverser le sens de la respiration afin qu’elle puisse s’échapper ; je fais la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle pour inverser le sens du cycle de la respiration, l’orienter vers le haut et non pas le retourner vers le bas ; du fait qu’elle est entraînée dans le sens contraire, elle va s’échapper. Lorsque nous sommes en accord avec le Ciel, il nous aspire vers le haut. C’est pour cette raison que le pratiquant spirituel du Vô-Vi sent une certaine aspiration ; c’est parce qu’il est en train de monter. Je monte , ma tête est en train d’être aspirée mais je ne vois rien ; mais je suis en train de monter, je suis en train d’apprendre...”.

Cher Maître, où est l’endroit le plus précis : le point central situé entre les sourcils ou le sommet de la tête ? Nous vous remercions sincèrement, cher Maître.

Réponse de notre Maître : Dans une première étape, c’est le point central situé entre les sourcils ; lorsque nous obtenons la pure légèreté, lorsque nous fermons les yeux, nous nous voyons quitter le corps physique ; c’est également à partir de ce point central situé entre les sourcils que nous nous échappons ; il faut que la tête soit complètement illuminée pour que ce soit juste. C’est pour cette raison que nous devons abandonner les attachements de l’amour terrestre, tout trancher net pour pouvoir partir plus facilement.

Communiqué de VôViLED

Date de la Traduction : 6 Juillet 1995

C.d.T. : T.Q.T.

Destinataires : Centres de Vô-Vi, connectés à Internet.

OBJET : Divulgation de la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly).

Chers amis,

Le téléchargement de la Rubrique "les Causeries de Bébé TÁM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) pour les publier dans les diverses "Lettre Vô-Vi" et les faire parvenir aux amis-pratiquants est très bien car le Maître a voulu utiliser la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" pour permettre aux amis-pratiquants de toute part de pouvoir faire des études sur le même sujet ensemble dans le même intervalle de temps.

Néanmoins, VôViLED est en train de déposer les Droits d'auteur sur ces documents, par conséquent, quelle que soit la forme sous laquelle s'effectue la divulgation, il vous est conseillé d'observer les conditions ci-après de VôViLED :

- Faire connaître vos intentions.
- Lors de la publication ou de la divulgation, insister sur la partie concernant les Droits d'Auteur :
Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.
- Ne pas divulguer à d'autres communautés en dehors des amis-pratiquants qui sont en train de pratiquer d'après le Vô-Vi.
- Ne pas procéder à l'impression de livres, de brochures, ni à la divulgation de disquettes sans discuter au préalable avec VôViLED.

Sincères remerciements,

Le Département Coordination de VôViLED.

Nous vous donnons rendez-vous à la semaine prochaine !

Copyright (C) by Lương Sĩ Hằng & VôViLED. All rights reserved
